

Filološki fakultet / ITALIJANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST / Frazeologija italijanskog jezika sa semantikom

Naziv predmeta:	Frazeologija italijanskog jezika sa semantikom			
Šifra predmeta	Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova (P+V+L)
12695	Obavezan	1	6	2+2+0
Studijski programi za koje se organizuje	ITALIJANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST			
Uslovljenost drugim predmetima				
Ciljevi izučavanja predmeta	Ovladavanje osnovama frazeologije i semantike i njihove primjene u italijanskom jeziku.			
Ishodi učenja	Po odslušanom kursu i položenom ispitu student/kinja bi trebalo da: 1. Ovlada osnovnim pojmovima italijanske frazeologije. 2. Prepoznaje frazeologizme u tekstovima na italijanskom jeziku. 3. Razlikuje frazeologizme od drugih jezičkih jedinica u jednojezičnim italijanskim rječnicima. 4. Primijeni stečena saznanja u procesu prevođenja i jezičke produkcije. 5. Ovlada osnovnim pojmovima semantike italijanskog jezika. 6. Prepozna određene semantičke i sintaksičke strukture u tekstu (markirane strukture i naglašavanje, sinonimija i polisemija).			
Ime i prezime nastavnika i saradnika	doc. dr Radmila Lazarević, dr Gordana Luburić			
Metod nastave i savladanja gradiva				
Plan i program rada				
Pripremne nedjelje	Priprema i upis semestra			
I nedjelja, pred.	Uvod u frazeologiju: osnovni pojmovi.			
I nedjelja, vježbe	Unità 1: Per iniziare... le lettere			
II nedjelja, pred.	Frazeologizam i kolokacija			
II nedjelja, vježbe	Unità 2: Il corpo umano			
III nedjelja, pred.	Poslovice I.			
III nedjelja, vježbe	Unità 3: I vestiti			
IV nedjelja, pred.	Poslovice II.			
IV nedjelja, vježbe	Unità 4: Gli animali			
V nedjelja, pred.	Frazeologizmi I			
V nedjelja, vježbe	Unità 5: Cibo e bevande			
VI nedjelja, pred.	Frazeologizmi II			
VI nedjelja, vježbe	Unità 6: Piangere e ridere			
VII nedjelja, pred.	Frazeologizmi III			
VII nedjelja, vježbe	Unità 7: Lo spazio e i luoghi			
VIII nedjelja, pred.	Uvod u semantiku: osnovni pojmovi			
VIII nedjelja, vježbe	Unità 8: La religione			
IX nedjelja, pred.	Red riječi u italijanskom jeziku: pojam markiranosti			
IX nedjelja, vježbe	Unità 9: Vita e morte			
X nedjelja, pred.	Markirane strukture u italijanskom jeziku. Frasi scisse. Frasi pseudoscisse			
X nedjelja, vježbe	Unità 10: Luce e ombra			
XI nedjelja, pred.	Dislocazione a sinistra. Dislocazione a destra			
XI nedjelja, vježbe	Unità 11: Le gerarchie			
XII nedjelja, pred.	Topicalizzazione. Anteposizione anaforica. Tema sospeso			
XII nedjelja, vježbe	Unità 12: I giornali			
XIII nedjelja, pred.	Kolokvijum			

XIII nedjelja, vježbe	Ispravak i analiza kolokvijuma					
XIV nedjelja, pred.	Polisemija i sinonimija					
XIV nedjelja, vježbe	Unità 13: Cinema e pubblicità					
XV nedjelja, pred.	Antonomazija					
XV nedjelja, vježbe	Unità 14: Per finire... i numeri. Ricapitolazione					
Opterećenje studenta						
Nedjeljno			U toku semestra			
6 kredita x 40/30=8 sati i 0 minuta 2 sat(a) teorijskog predavanja 0 sat(a) praktičnog predavanja 2 vježbi 4 sat(a) i 0 minuta samostalnog rada, uključujući i konsultacije			Nastava i završni ispit: 8 sati i 0 minuta x 16 =128 sati i 0 minuta Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 8 sati i 0 minuta x 2 =16 sati i 0 minuta Ukupno opterećenje za predmet: 6 x 30=180 sati Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 do 30 sati (preostalo vrijeme od prve dvije stavke do ukupnog opterećenja za predmet) 36 sati i 0 minuta Struktura opterećenja: 128 sati i 0 minuta (nastava), 16 sati i 0 minuta (priprema), 36 sati i 0 minuta (dopunski rad)			
Obaveze studenta u toku nastave						
Konsultacije						
Literatura			1. Dardano-Trifone, La nuova grammatica della lingua italiana, Zanichelli, Bologna, 2010; 2. Renzi-Salvi, Grande grammatica italiana di consultazione I-III, Il Mulino, Bologna, 2001; 3. Mila Samardžić, Pogled na reči, Filološki fakultet, Beograd, 2011; 4. Ivan Klajn, Esercizi di lessicologia e fraseologia italiana, Univerzitetska štampa, Beograd 2000; 5. Gianluca Aprile, Italiano per modo di dire, Alma edizioni, Firenze 2008; 6. B. M. Quartu, Dizionario dei modi di dire della lingua italiana, Rizzoli, Milano 1993.			
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje			Kolokvijum 36 poena, prisustvo i isticanje u toku nastave 4 poena, završni ispit 60 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena. Ukupan broj poena 100.			
Posebne naznake za predmet						
Napomena						
Ocjena:	F	E	D	C	B	A
Broj poena	manje od 50 poena	više ili jednako 50 poena i manje od 60 poena	više ili jednako 60 poena i manje od 70 poena	više ili jednako 70 poena i manje od 80 poena	više ili jednako 80 poena i manje od 90 poena	više ili jednako 90 poena